



即時發佈：2016 年 1 月 5 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 2016 年工作計畫的第 4 條提案：於全紐約州各個社區發展經濟並加強基礎設施

州長的 2016 年工作計畫中包括為小企業減稅，資助水利基礎設施專案，開展新的中心區復興計畫和第 6 輪區域理事會計畫

州長 **Cuomo** 今日發佈了其 2016 年工作計畫的第四條簽字提案：開展一系列投資和計畫來繼續於全紐約州各個社區發展經濟，並打造更強大、更具活力的社區。這些提案包括為小企業顯著減稅，加大資助來支援市政水利基礎設施改善專案，開展一項新工作來復興和轉型本州各地區中的中心區，及開展第六輪成功的區域經濟發展理事會(**Regional Economic Development Council, REDC**)計畫。州長在今日於 **Rochester** 舉辦的一場活動中討論了該等公告 – 是其即將發佈的 2016 年工作計畫中簽字政策的預覽。

「過去五年來，我們已於整個紐約州上州的社區中重振了經濟並恢復了機會 – 如今我們正在鞏固這種勢頭來為未來後代帶來改觀，」州長 **Cuomo** 說。「我們將會對基礎設施進行重大投資，為小企業減稅，並投資於那些已為整個上州帶來改觀的區域經濟發展方式。透過齊心協力，我們將會繼續推動本州前進。」

為小企業減稅

小企業是本州經濟的支柱，佔有紐約州所有私營部門就業的 43%。過去五年裡，州長 **Cuomo** 一直不懈努力地透過減輕小企業稅負來增強他們的競爭力。自 2011 年上任以來，州長曾推進多次小企業減稅，可於 2021 年之前為全州的小企業總共節省 38 億美元。州長最近的提案預計可為小企業每年再節省 2.98 億美元，讓該新計畫可於 2021 年之前為全州帶來的節省總金額達到約 12 億美元。

為繼續發展小企業部門並幫助進一步擴大紐約州經濟，如今正在同時為那些支付企業所得稅和支付個人所得稅的小企業減稅。

對於那些支付企業所得稅的小企業，州長提議於 2017 年 1 月 1 日開始將淨所得稅率從目前的 6.5% 降至 4%。針對本次減稅，「小企業」被界定為僱員少於 100 人，淨收入低於 390,000 美元的企業。小企業一直以來較大型企業納稅人支付更低的稅率，而 2015 年通過的減稅將企業所得稅率降至小企業目前正在支付的水平。州長 **Cuomo** 提議透過進一步降低小企業的稅率來保持他們的稅收優勢。為避免出現「財政懸崖」，更低的稅率將適用於淨收入低於 290,000 美元的小企業，且該稅率會逐步提高至適用於淨收入為 390,000

美元或更多的企業的標準稅率。

對於那些其成員支付個人所得稅的小企業，州長提議新的和擴大的減稅計畫。目前，獨資經營者和農場小企業能夠從其納稅計算中減去其百分之五的收入。州長提議將減除金額提高至收入的 15%。另外，為於小企業類型之間達到稅收對等，行政預算案亦將本次減稅擴大至其他小企業類型。合夥企業成員、S 類企業和 LLC 將能夠減除 15% 的企業收入，前提是某些許企業收入來自於在紐約州總收入額少於 150 萬美元的企業實體，且來自該等來源的總企業收入低於 250,000 美元。

全州約有 1,091,000 家小企業將會從州長的 2016 年提案中獲益。依地區劃分的受益企業如下：

紐約州西部	65,600
Finger Lakes 地區	55,478
南部地區	27,558
紐約州中部	37,047
Mohawk 地區	21,121
州北部地區	19,271
首府地區	54,518
Hudson Valley 地區	134,863
紐約市	483,912
長島	191,632
全州總計	1,091,000

水利基礎設施改善

州長 Cuomo 的行政預算案中包括撥款 2.5 億美元來支援全州的飲用水和污水基礎設施專案，其中一半於今年撥給市政當局，剩餘一半於 2017 年撥付。撥款將會由 Environmental Facilities Corporation、衛生部和環保部負責管理。

該提案增加了 1 億美元的 2015 年《Water Infrastructure Improvement Act》撥款。該法案於 2015-16 年度州預算期間獲批，可支援三個州財年的撥款。去年，州長 Cuomo 宣佈為全州的 45 項專案撥款 5000 萬美元，帶動 4.4 億美元的水利基礎設施投資。總體而言，這筆 3 億美元的投資將會拉動超過 15 億美元針對全州水利基礎設施改善的地方投資。

「在全州，地方政府努力以有限的資源來維修和更換老舊的基礎設施，」環保部 (Department of Environmental Conservation) 署理部長 Basil Seggos 說。「認識到

這種困難，如今州長 **Cuomo** 正彰顯出有力的領導來為汙水基礎設施升級增加撥款，從而保護紐約州的水資源。所有市政當局，從長島到 **Rochester**，從州北部地區到 **Allegheny** 縣，皆可從撥款的增加中受益。」

紐約州中心區：中心區復興計畫

州長 1 億美元的中心區復興計畫(Downtown Revitalization Initiative, **DRI**)是一種完善且協調的多機構協作方式，可將被長期忽視的區域轉變為未來勞動力將會想要生活、工作和養家的活力社區。

本州已成功實施了一種集中式的社區復興投資方式，如本州於 **Corning** 投入的旨在復興 **Gaffer** 區及其他區域的 200 萬美元。**Corning** 利用該等資金又拉動了 800 萬美元的私人投資，改造了未充分利用的老建築來容納進駐該地區的新成立和發展中小企業。

該計畫將會為 10 個社區中可吸引和保留居民、遊客及企業的住房轉型、經濟發展、交通和社區專案投入 1 億美元。該等專案將會透過一項戰略性的規劃流程來確認。該流程由第三方規劃專家協同州務院(Department of State)和住房與社區重建署(Housing and Community Renewal)共同推動。

本州將會與各個區域經濟發展理事會合作，選擇一個目前正經歷人口流失和/或經濟下滑的社區，而該社區將會提交與政策和規劃專家攜手為其中心區制定的復興計畫。選擇流程將於四月份結束，屆時將會為確認的社區委派州機構資源團隊。該團隊由來自州務院和住房與社區重建署的社區規劃專家，及獨立規劃專家組成，協助制定一項戰略性的投資計畫並將於 2016 年 **REDC** 流程中提交。每項社區復興計畫將會確認一系列將會推動中心區經濟活動和人口增長的協調性專案。

合資格的專案應能夠發展小企業和增加就業，擴大住房機會，改善交通走廊，及利用諸如大學和醫院等支柱機構。另外，2016 年 **REDC** 流程將會為擁有這些相同目標的其他社區中的中心區復興專案提供優先的「聯合撥款申請」(Consolidated Funding Application)撥款。

DRI 資金亦會拉動私人投資和現有州資源，包括：

- 州務院的地方濱水復興計畫
- **Empire State Development** 的稅收激勵和資本撥款
- 住房與社區重建署的經濟適用住房稅收優惠和社區發展補助金
- **Environmental Facilities Corporation** 的綠色創新撥款計畫
- 交通部的 **Complete Streets** 撥款
- 衛生部的 **Healthy Communities** 撥款
- 紐約州藝術委員會的專案資金

區域經濟發展理事會和上州復興計畫

2011年，州長 Cuomo 創立了區域經濟發展理事會競賽來透過一種可將高等教育、行業和政府領袖聚集在一起的自下而上的方法來制定區域經濟發展計畫。這項新戰略已於全州產生了近 40 億美元的州投資，利用了 220 億美元的私人投資，資助了 4,100 多項專案，並創造了超過 200,000 份新工作。

2015年，州長創立了 15 億美元的上州復興計畫來複製 Buffalo Billion 計畫的成功，繼續推動紐約州上州其他地區的經濟發展。透過 URI, Finger Lakes、州南部和紐約州中部地區可在未來五年各自獲得 5 億美元來支援那些可創造就業並加強和多元化其經濟的專案與策略。

為延續 REDC 和 URI 計畫的成功，州長提議繼續推進這種區域經濟發展方式，於 2016-17 年度州預算中撥付 9.5 億美元來支援第六輪 REDC 撥款和 URI 亞軍撥款。第 VI 輪的 REDC 計畫將會包括為本州十個地區中的每一個分配 7.5 億美元的競爭撥款，並撥付 2 億美元來資助去年 URI 亞軍的首要專案。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418